



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W OLEŚNIE

ul. Wielkie Przedmieście 7, 46-300 Olesno

sekr. tel. 34 358 26 84, fax 34 358 26 73

e-mail: psse.olesno@pis.gov.pl

https://www.gov.pl/web/psse-olesno

HK.90820.2.3.2021.KW

Olesno, dnia. 21 lipca 2021r.



Gmina Radłów
ul. Oleska 3
46-331 Radłów

p. Robinska

Okresowa ocena jakości wody

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2021r. poz. 195);
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t. j. Dz. U. z 2020r. poz. 2028);
- § 21 ust. 1 pkt 1 i § 22 ust. 1 pkt 1, 3 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017r. poz. 2294)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Oleśnie

po dokonaniu analizy sprawozdań z badań laboratoryjnych próbek wody z dnia 19.07.2021r. nr 249/W/N/OK/21 i nr 250/W/N/OK/21 pobranych w ramach prowadzonego monitoringu jakości wody z wodociągu sieciowego w Biskupicach zarządzanego przez Gminę Radłów

stwierdza

przydatność wody do spożycia w zakresie parametrów zbadanych organoleptycznie, fizykochemicznie i bakteriologicznie w w/w wodociągu sieciowym.

W dniu 12.07.2021r. pobrano do badań 2 próbki wody do spożycia z sieci wodociągowej w Biskupicach z punktów czerpalnych u konsumenta. Miejscami pobierania próbek były: Radłów ul. Oleska 3 pomieszczenie socjalne - zlew, Kościeliska 28 kuchnia - zlew. Ponadto pobrano jedną próbkę wody z punktu: SUW – woda uzdatniona.

Po dokonaniu analizy sprawozdań z badań wody stwierdzono, że w zakresie badanych parametrów woda dostarczana konsumentom spełnia wymagania określone w cytowanym wyżej rozporządzeniu.

PAŃSTWOWY POWIATOWY
Inspektor Sanitarny w Oleśnie
J. Pietrzak
mgr inż. Izabela Pietrzak

Załączniki:

1. Kserokopia protokołu z pobierania próbek wody nr HK.90820.2.3.2021.KW
2. Kserokopie sprawozdań z badań wody od nr 248/W/N/OK/21 do nr 250/W/N/OK/21

Otrzymuje:

1. Adresat
2. a/a

Sprawy prowadzi:

Kamila Węglowska - tel. 34 358 2684 (wew. 28)



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole
Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku
ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork
tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: labkluczbork@wsseopole.pl



AB 519

Sprawozdanie nr 248/W/N/OK/21 z badań próbki wody

ZLECENIODAWCA

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
ul. Wielkie Przedmieście 7
46-300 Olesno

DOKUMENT

Protokół: HK.90820.2.3.2021.KW
z dnia 12.07.2021 r.

Informacje pochodzące od Zleceniodawcy	RODZAJ PRÓBKII	Woda do spożycia przez ludzi		
	POCHODZENIE PRÓBKII	Wodociąg sieciowy Biskupice, SUW woda uzdatniona		
	PRÓBKOBIORCA	Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie		
	METODA POBRANIA PRÓBKII	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10		
	POWÓD POBRANIA	Harmonogram na 2021 r.		
	PRÓBKA POBRANA	12.07.2021 r., godz. 9:05		
STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA	Bez zastrzeżeń	PRÓBKA DOSTARCZONA	12.07.2021 r., godz. 12:00	
BADANIA ROZPOCZĘTO	12.07.2021 r.	BADANIA ZAKOŃCZONO	19.07.2021 r.	
KOD PRÓBKII	777	NUMER SPRAWY:	OK.9052.3.2021.BK	

WYNIKI BADAŃ

BADANE PARAMETRY	JEDNOSTKA	METODA BADAŃ	WYNIK BADANIA	NIEPEWNOŚĆ ¹	WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA ²	STWIERDZENIE ZGODNOŚCI
Mętność ^A	NTU	PB/BC-15 wydanie 03 z dn. 25.01.2017	0,63	-----	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 ^{2,1}	bez stwierdzenia
Barwa ^A	---	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06; metoda D	5	-----	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian ^{2,2}	bez stwierdzenia
Zapach	---	PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	z0/akceptowalny	-----	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	bez stwierdzenia
Smak	---	PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	z0/akceptowalny	-----	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	bez stwierdzenia
Stężenie jonów wodoru (pH) ^A	pH	PB/BC-46 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	7,7	±0,2 pH	6,5 – 9,5 ^{2,3}	zgodny
Przewodność elektryczna ^A w temp 25°C	µS/cm	PN-EN 27888: 1999	325	±3 µS/cm	2.500 ^{2,3}	zgodny
temperatura pomiaru <small>korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury</small>	°C		18,9			
Zelazo ^A	µg/l	PN-ISO 6332: 2001+Ap1: 2016-06	121	±8 µg/l	200	zgodny
Mangan ^{A,3}	µg/l	PB/BC-12 wydanie 02 z dn. 15.02.2016	< 24	-----	50	zgodny
Bakterie grupy coli ^{AE}	jtk /100 ml	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1: 2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	-----	0	zgodny
Escherichia coli ^{AE}	jtk /100 ml	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1: 2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	-----	0	zgodny
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C po 72 h inkubacji ^{AE}	jtk /1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	82	[62-109]	bez nieprawidłowych zmian ^{2,4}	bez stwierdzenia

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 21.07.2021

podpis MŁODSZY ASYSTENT
Oddziału Higieny Komunalnej

Kamila Węglowska
mgr inż. Kamila Węglowska



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole
Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku
ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork
tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: labkluczbork@wsseopole.pl



AB 519

Sprawozdanie nr 249/W/N/OK/21 z badań próbki wody

ZLECENIODAWCA	DOKUMENT
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny ul. Wielkie Przedmieście 7 46-300 Olesno	Protokół: HK.90820.2.3.2021.KW z dnia 12.07.2021 r.

Informacje pochodzące od Zleceniodawcy	RODZAJ PRÓBKII	Woda do spożycia przez ludzi
	POCHODZENIE PRÓBKII	Wodociąg sieciowy Biskupice, Radłów, ul. Oleska 3, pomieszczenie socjalne - zlew
	PRÓBKOBIORCA	Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie
	METODA POBRANIA PRÓBKII	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
	POWÓD POBRANIA	Harmonogram na 2021 r.
	PRÓBKA POBRANA	12.07.2021 r., godz. 8:50

STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA	Bez zastrzeżeń	PRÓBKA DOSTARCZONA	12.07.2021 r., godz. 12:00
BADANIA ROZPOCZĘTO	12.07.2021 r.	BADANIA ZAKOŃCZONO	19.07.2021 r.
KOD PRÓBKII	778	NUMER SPRAWY:	OK.9052.3.2021.BK

WYNIKI BADAŃ

BADANE PARAMETRY	JEDNOSTKA	METODA BADAŃ	WYNIK BADAŃ	NIPEWNOŚĆ ¹	WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA ²	STWIERDZENIE ZGODNOŚCI
Mętność ^A	NTU	PB/BC-15 wydanie 03 z dn. 25.01.2017	0,08	----	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 ^{/2.1}	bez stwierdzenia
Barwa ^A	---	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06; metoda D	5	----	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian ^{/2.2}	bez stwierdzenia
Zapach	---	PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	z0/akceptowalny	----	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	bez stwierdzenia
Smak	---	PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	z0/akceptowalny	----	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	bez stwierdzenia
Stężenie jonów wodoru (pH) ^A	pH	PB/BC-46 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	7,7	±0,2 pH	6,5 – 9,5 ^{/2.3}	zgodny
Przewodność elektryczna ^A w temp 25°C	µS/cm	PN-EN 27888: 1999	341	±3 µS/cm	2.500 ^{/2.3}	zgodny
temperatura pomiaru <small>korzysta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury</small>	°C		20,0			
Żelazo ^A	µg/l	PN-ISO 6332: 2001+Ap1: 2016-06	44	±3 µg/l	200	zgodny
Mangan ^{A/3}	µg/l	PB/BC-12 wydanie 02 z dn. 15.02.2016	< 24	-----	50	zgodny
Bakterie grupy coli ^{AE}	jtk /100 ml	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1: 2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	-----	0	zgodny
Escherichia coli ^{AE}	jtk /100 ml	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	-----	0	zgodny
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C po 72 h inkubacji ^{AE}	jtk /1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	38	[27-53]	bez nieprawidłowych zmian ^{/2.4}	bez stwierdzenia

PO/DL – 02 – 05 – 03 wersja 18

Strona 1 z 2

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 21.07.2021

podpis MŁODSZY ASYSTENT
Oddziału Higieny Komunalnej

Kamila Węglowska
mgr inż. Kamila Węglowska



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu

ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole
Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku
ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork
tel./fax (77) 44-72-004 e-mail: labkluczbork@wsscopol.pl



AB 519

Sprawozdanie nr 250/W/N/OK/21 z badań próbki wody

ZLECENIODAWCA

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
ul. Wielkie Przedmieście 7
46-300 Olesno

DOKUMENT

Protokół: HK.90820.2.3.2021.KW
z dnia 12.07.2021 r.

Informacje pochodzące od Zleceniodawcy	RODZAJ PRÓBK	Woda do spożycia przez ludzi		
	POCHODZENIE PRÓBK	Wodociąg sieciowy Biskupice, Kościeliska 28, kuchnia - zlew		
	PRÓBKOBIORCA	Kamila Węglowska, młodszy asystent Oddziału HK PSSE w Oleśnie		
	METODA POBRANIA PRÓBK	PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10		
	POWÓD POBRANIA	Harmonogram na 2021 r.		
	PRÓBKA POBRANA	12.07.2021 r., godz. 9:25		
STAN PRÓBK W CHWILI PRZYJĘCIA	Bez zastrzeżeń	PRÓBKA DOSTARCZONA	12.07.2021 r., godz. 12:00	
BADANIA ROZPOCZĘTO	12.07.2021 r.	BADANIA ZAKOŃCZONO	19.07.2021 r.	
KOD PRÓBK	779	NUMER SPRAWY: OK.9052.3.2021.BK		

WYNIKI BADAŃ

BADANE PARAMETRY	JEDNOSTKA	METODA BADAŃ	WYNIK BADAŃ	NIEPEWNOŚĆ ¹	WARTOŚĆ PARAMETRYCZNA ²	STWIERDZENIE ZGODNOŚCI
Mętność ^A	NTU	PB/BC-15 wydanie 03 z dn. 25.01.2017	0,06	-----	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 ^{2.1}	bez stwierdzenia
Barwa ^A	---	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06; metoda D	5	-----	akceptowalna przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian ^{2.2}	bez stwierdzenia
Zapach	---	PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	z0/akceptowalny	-----	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	bez stwierdzenia
Smak	---	PB/BC-47 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	z0/akceptowalny	-----	akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian	bez stwierdzenia
Stężenie jonów wodoru (pH) ^A	pH	PB/BC-46 wydanie 01 z dn. 29.11.2011	7,7	±0,2 pH	6,5 – 9,5 ^{2.3}	zgodny
Przewodność elektryczna ^A w temp 25°C	µS/cm	PN-EN 27888: 1999	342	±3 µS/cm	2.500 ^{2.3}	zgodny
temperatura pomiaru korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	°C		19,8			
Żelazo ^A	µg/l	PN-ISO 6332: 2001+Ap1: 2016-06	51	±3 µg/l	200	zgodny
Mangan ^{A3}	µg/l	PB/BC-12 wydanie 02 z dn. 15.02.2016	< 24	-----	50	zgodny
Bakterie grupy coli ^{AE}	jtk /100 ml	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1: 2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	-----	0	zgodny
Escherichia coli ^{AE}	jtk /100 ml	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	-----	0	zgodny
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C po 72 h inkubacji ^{AE}	jtk /1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	92	[69-122]	bez nieprawidłowych zmian ^{2.4}	bez stwierdzenia

PO/DL – 02 – 05 – 03 wersja 18

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 21. 07. 2021
podpis MŁODSZY ASYSTENT
Oddziału Higieny Komunalnej
Kamila Węglowska
mgr inż. Kamila Węglowska

Strona 1 z 2

Protokół z pobierania próbek wody w dniu 12.04.2021

NR PROTOKÓLU: HK. 90820.2.3.2021.KW

Stanowisko imię i nazwisko osoby pobierającej próbki: Młodszy asystent oddziału Higieny Komunalnej Kamila Węglowska

Numer upoważnienia jednorazowego/2021

9/21/R
Numer upoważnienia

067
Numer legitymacji

W obecności: Merym Rabin'ski

Próby pobierane w ramach:			CEL BADANIA:*		
<input checked="" type="checkbox"/> Nadzoru sanitarnego/monitoring <input type="checkbox"/> Dochodów własnych <input type="checkbox"/> Interwencja/skarga			Woda do spożycia PARAMETRY GRUPY A: Fiz.-chemiczne <u>ACH</u> Mikrobiologiczne <u>AM</u> PARAMETRY GRUPY B: Fiz.-chemiczne – BCH Mikrobiologiczne – BM		
			Woda surowa powierzchniowa: grupa I, II, III/kategoria jakości wody Woda z kąpieliska badanie mikrobiologiczne: M		
L.p.	Godz. pobrania	Nazwa obiektu	Punkt pobrania próbki	Cel badania Wybrane oznaczenia	Kod próbki nadany w WSSE
1	2	3	4	5	6
4	9 ⁰⁵	Wodociąg miejscowy BISKUPICE	SUN moda urdatniona	ACH + AM + żelazo + mangan	747 Liczba pojemników: 3
5	8 ⁵⁰	j.w.	RadTdm ul. Oleśka 3 pomieszczenie socjalne - ślew	ACH + AM + żelazo + mangan	748 Liczba pojemników: 3
6	9 ²⁵	j.w.	Kościeliska 28 kuchnia - ślew	ACH + AM + żelazo + mangan	749 Liczba pojemników: 3
			<u>Z</u>		Liczba pojemników:

Za zgodność z oryginałem

....., dnia 21.07.2021

podpis
MŁODSZY ASYSTENT
 Oddziału Higieny Komunalnej

Węglowska
 mgr inż. Kamila Węglowska